

CONSECRATION of the TEMPLE

ZASVĚCENÍ CHRÁMU*

**my, naše tělo, jsme chrámem, živoucím Výtvořem té Věčné Tvořící síly - my jsme jako nádoba, pohár, pro tuto Životní sílu...)*

From the Central Light from which we all emerge,
Let this Light flow through me now
And fill my parts that were once made empty,
With the wholeness of Divine Right Order.

Z Ústředního Zdroje Světla z něhož všichni pocházíme,
Nechť toto světlo plyne nyní skrze mě
A vyplní ty mé části, které byly kdysi vyprázdněny,
Úplností Opravdového Božského Řádu.

On this day, I shall Consecrate my vessel;
Filled full with the Light and Sound of the Eternal Divine.
Today, I designate my body as a *Temple of the Living Light* ...
And I shall open my mind, eyes and heart
To the One True Divinity This I AM.

V tento den, Já zasvěťím sebe jako nádobu;
Naplněnou pookraj Světlem a Zvukem té Věčné Božské Přítomnosti.
Dnes, Já prohlašuji své tělo za Chrám Živoucího Světla ...
A otevířu svou mysl, oči a srdce
Té Jediné Pravé Božské Přítomnosti, kterou JÁ JSEM.

I AM a face of the One True God.
I AM a Light to the World.
May all things of lesser order be banished now from my Temple,
Let all but the Highest Order of Love, Peace, Compassion, Forgiveness,
Charity, Creativity and Power ...
Be washed way by the Current of Divine Light and Sound.

JÁ JSEM tváří Jediného Pravého Boha.
JÁ JSEM Světlem tomuto Světu.
Ať je všechno podřadné nyní vykázáno z mého Chrámu,
Ať vše kromě Nejvyššího Řádu Lásky, Míru, Soucitu, Odpuštění,
Lásky k bližnímu, Tvořivosti a Síly ...
Je odplaveno v Proudě Božského Světla a Zvuku.

In Consecration of my Temple, I AM renewed ...
Making golden and Light-filled, all that I think, say and do.
I AM free, I AM Whole.
I redeem my vessel with the Eternal Innocence out of which all life springs.
I walk now as a temple of Divine Light and Sound,
My Temple, a room within the House of Many mansions,
Within the Eternal Fields of Creation.

Po Zasvěcení mého Chrámu, JÁ JSEM obnoven/a,
A naplňuji Světlem a zlatou esencí vše Co si myslím, říkám a dělám.
JÁ JSEM svobodný(á), JÁ JSEM Úplný(á).
Já očišťuji svou nádobu Věčnou Nevinností, ze které pochází všechen život.
Já nyní kráčím jako chrám Božského Světla a Zvuku,
Můj Chrám, místnost v Božím Domě mnoha Osídlených Světů,
V hloubi Věčných Sfér Stvoření.

And, SO IT IS.
In the name of the Melchizedek Cloister,
Sacred House of ONE,
Holy Order of the Yunasai,
Azurite Council of the Ra Confederacy Presiding.

A TAK TO JE.
Ve jménu Melchizedek Cloister,
Posvátného Domu Jediného,
Svatého Řádu Yunasai,
Rady Azuritů, členů předsedající Konfederace Ra.